

MATRICE 200 SERIES V2

Manifold 2 Mounting Bracket

User Guide

使用说明

ユーザーガイド

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

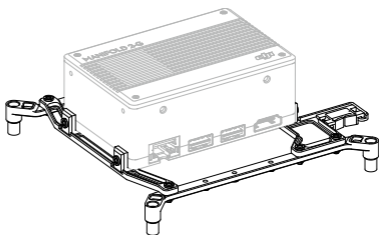
Guide de l'utilisateur

Guida dell'utente

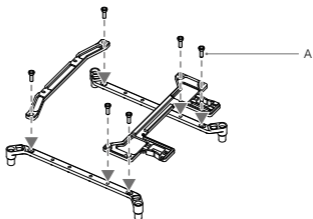
Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

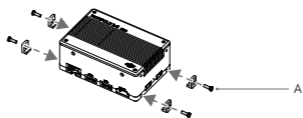
v1.0 2019.05



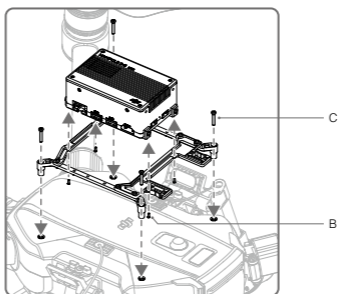
I.



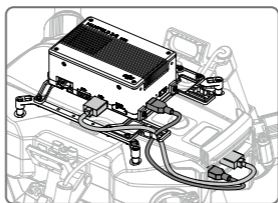
II.



III.



IV.



Disclaimer

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.


Introduction

Mount the MANIFOLD™ 2 to the MATRICE™ 210 V2, Matrice 210 RTK V2, Matrice 210, or Matrice 210 RTK aircraft using the mounting bracket and then connect the cables. The descriptions below use the M210 V2 and M210 RTK V2 as an example.

In the Box

Mounting Bracket Set × 1	L-shaped Wrench × 1
Type A Screw (M2.5×8, Hex) × 10	USB Cable (with 2 Type A Ports) × 1
Type B Screw (M1.6×4, Philips) × 4	XT30 Power Cable × 1
Type C Screw (M2.5×14, Hex) × 4	

Usage

- As shown in figure I, assemble the body of the mounting bracket, then tighten the six type A screws.
- As shown in figure II, mount the L-shaped blocks to the Manifold 2, then tighten the four type A screws.
- As shown in figure III, mount the Manifold 2 and mounting bracket to the upper cover of the aircraft, then tighten the four type B screws and four type C screws. Make sure to install them in the direction shown in the figure. DO NOT reverse any item.
- As shown in figure IV, connect the USB 3.0 port (Type A) on the Manifold 2 to the USB port at the rear of the aircraft using the USB cable (with 2 Type A ports), connect the power port on the Manifold 2 to the extended power port at the rear of the aircraft using the XT30 power cable, and then put the cables into the cable clip on the mounting bracket.
- Connect the expansion port 3 at the rear of the aircraft to the USB 3.0 port (Type A) or UART port on the Manifold 2 using an appropriate cable. Refer to the Manifold 2 User Guide for details. (<https://www.dji.com/manifold-2>)
- When using the Manifold 2, slide the USB mode switch at the rear of the aircraft to the right .



- Make sure that the cables do NOT obstruct the Upward Infrared Sensor on the top of the aircraft.
- When using with the M210 V2 aircraft, a GPS Kit is required. Refer to the GPS Kit document for details.
- When using with the M210 RTK V2 aircraft, arrange the D-RTK antenna cables properly to prevent them from being bent excessively when the mounting bracket is mounted.

免责声明

感谢您购买 DJI™ 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆™ 创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读本免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新（DJI）制定的任何相关条例、政策和指引。


简介

使用 MANIFOLD™ 2 安装支架将 Manifold 2 固定至 MATRICE™ 210 V2、Matrice 210 RTK V2、Matrice 210 或 Matrice 210 RTK 飞行器，并连接相应线材。本文以安装至 Matrice 210 V2 / Matrice 210 RTK V2 为例进行说明。

物品清单

安装支架 x1 套	L 型扳手 x1
螺丝 A (M2.5x8, 内六角) x10	双 A 口 USB 线 x1
螺丝 B (M1.6x4, 十字) x4	XT30 电源线 x1
螺丝 C (M2.5x14, 内六角) x4	

使用

- 如图 I，组装安装支架主体，拧紧 6 颗螺丝 A。
- 如图 II，将安装支架中的 L 型固定块安装至 Manifold 2，拧紧 4 颗螺丝 A。
- 如图 III，将 Manifold 2 和安装支架安装至飞行器上方，拧紧 4 颗螺丝 B 和 4 颗螺丝 C。务必按照图示方向安装，切勿装反。
- 如图 IV，使用双 A 口 USB 线连接 Manifold 2 的 USB 3.0 接口（Type A）与飞行器尾部的 USB 接口，使用 XT30 电源线连接 Manifold 2 的电源接口至飞行器尾部的对外电源接口，然后将连接线卡入支架上的护线扣。
- 使用合适的线材连接飞行器尾部的扩展接口 3 至 Manifold 2 的 USB 3.0 接口或 UART 接口，详情参考 Manifold 2 使用说明。（<https://www.dji.com/manifold-2>）
- 使用 Manifold 2 时，将飞行器尾部的 USB 模式切换开关拨至右侧 .



- 切勿使线材遮挡飞行器顶部红外感知系统。
- 若使用 M210 V2 飞行器，还需要安装外置 GPS 套件，详情参考外置 GPS 套件相关文档。
- 若使用 M210 RTK V2 飞行器，安装完成后，注意整理 D-RTK 天线连接线，切勿使其过度弯折。

免責事項

DJI™ 製品をご購入いただきましてありがとうございます。本書では、ユーザーの安全および法的権利と責任に関する情報を記載しています。ご使用前に、本書のすべての内容をよくお読みいただき、確実に適切な設定を行うようにしてください。本書に記載されている指示と警告に従っていただかなかった場合、ご自身や他の人の重大なけが、または DJI 製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。本書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則および規制を順守して本製品を使用するとともに、DJI がこれまで提供した、また今後提供する資料の全条件、安全上の注意、使用方法、方針およびガイドラインに従うことに同意するものとします。


はじめに

取り付けブラケットを使用して、MATRICE™ 210 V2 / Matrice 210 RTK V2 / Matrice 210 / Matrice 210 RTK の機体に MANIFOLD™ 2 を取り付けしてから、ケーブルを接続してください。以下では、M210 V2 と M210 RTK V2 を例に説明します。

同梱物

取り付けブラケットセット × 1	L 型レンチ × 1
A 型ネジ (M2.5 × 8、六角) × 10	USB ケーブル (両端が Type-A コネクタ) × 1
B 型ネジ (M1.6 × 4、プラス) × 4	XT30 電源ケーブル × 1
C 型ネジ (M2.5 × 14、六角) × 4	

取り付け方法

- 図 I に示すように、取り付けブラケットの本体を組み立ててから、6本のA型ネジを締めます。
- 図 II に示すように、L 字型ブロックを Manifold 2 に取り付けしてから、4本のA型ネジを締めます。
- 図 III に示すように、Manifold 2 と取り付けブラケットを機体の上部カバーに取り付けてから、4本のB型ネジと4本のC型ネジを締めます。部品を逆方向に取り付けられないよう、図の方向によく注意してください。
- 図 IV に示すように、USB ケーブル (両端が Type-A コネクタ) で Manifold 2 の USB 3.0 ポート (Type-A) と機体後部の USB ポートを接続し、XT30 電源ケーブルで Manifold 2 の電源ポートと機体後部の拡張電源ポートを接続してから、ケーブルを取り付けブラケットのケーブルクリップに収めます。
- 機体後部の拡張ポート 3 と Manifold 2 の USB 3.0 ポート (Type-A) または UART ポートを、該当するケーブルを使用して接続します。詳細は、Manifold 2 ユーザーガイドを参照してください。 (<https://www.dji.com/manifold-2>)
- Manifold 2 を使用するときは、機体後部にある USB モードスイッチを右  にスライドさせます。



- 機体上部にある上方赤外線センサーをケーブルで遮らないようにしてください。
- M210 V2 で使用する場合は、GPS キットが必要です。詳細は GPS キットの説明書を参照してください。
- M210 RTK V2 の機体で使用する場合は、D-RTK アンテナケーブルの位置を調整し、取り付けブラケットを設置しても過度に曲がらないようにしてください。

Haftungsausschluss

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Pflichten. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss einschließlich Warnungen aufmerksam gelesen und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen verstanden haben und damit einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke zu nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.


Einführung

Befestigen Sie den MANIFOLD™ 2 mithilfe der Halterung am Fluggerät (MATRICE™ 210 V2, Matrice 210 RTK V2, Matrice 210 oder Matrice 210 RTK) und schließen Sie dann die Kabel an. In den folgenden Beschreibungen werden die Fluggeräte M210 V2 und M210 RTK V2 zu Beispielzwecken verwendet.

In the Box

Halterungssatz × 1	L-förmiger Schlüssel × 1
Schraube vom Typ A (M2,5×8, Sechskant) × 10	USB-Kabel (mit 2 Steckern vom Typ A) × 1
Schraube vom Typ B (M1,6×4, Kreuzschlitz) × 4	XT30-Netzkabel × 1
Schraube vom Typ C (M2,5×14, Sechskant) × 4	

Verwendung

1. Bauen Sie das Gehäuse der Halterung wie in Abbildung I gezeigt zusammen und ziehen Sie dann die sechs Schrauben vom Typ A an.
2. Bringen Sie die L-förmigen Blöcke am Manifold 2, wie in Abbildung II gezeigt an und ziehen Sie dann die vier Schrauben vom Typ A fest.
3. Bringen Sie den Manifold 2 und die Halterung wie in Abbildung III gezeigt an der oberen Abdeckung des Fluggerätes an und ziehen Sie dann die vier Schrauben vom Typ B und die vier Schrauben vom Typ C fest. Stellen Sie sicher, dass Sie die Teile in der korrekten Richtung einbauen, d. h. wie in der Abbildung gezeigt. Drehen Sie kein Bauteil in die falsche Richtung.
4. Schließen Sie den USB 3.0-Anschluss (Typ A) des Manifold 2 mithilfe des USB-Kabels mit den 2 Steckern vom Typ A an den USB-Anschluss an der Rückseite des Fluggerätes an (wie in Abbildung IV gezeigt). Verbinden Sie den Ladeanschluss des Manifold 2 mithilfe des XT30-Netzkabels mit dem Zusatzstromanschluss an der Rückseite des Fluggerätes. Bringen Sie anschließend die Kabel in der Kabelschleife unter, die sich an der Halterung befindet.
5. Schließen Sie den an der Rückseite des Fluggerätes angebrachten Erweiterungsanschluss 3 mithilfe eines geeigneten Kabels an den am Manifold 2 befindlichen USB 3.0- (Typ A) oder UART-Anschluss. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Manifold 2 (<https://www.dji.com/manifold-2>).
6. Bei Verwendung des Manifold 2 müssen Sie den USB-Modusschalter an der Rückseite des Fluggerätes nach rechts  schieben.



- MVerewissem Sie sich, dass die Kabel nicht den aufwärts gerichteten Infrarotsensor versperren, der sich an der Oberseite des Fluggerätes befindet.
- Beim Einsatz mit einer M210 V2 ist ein GPS-Kit erforderlich. Weitere Informationen finden Sie in dem Dokument, das zu dem GPS-Kit gehört.
- Bei Einsatz mit einer M210 RTK V2 müssen Sie die D-RTK-Antennenkabel so verlegen, dass die Kabel bei Anbau der Halterung nicht übermäßig gebogen werden.

Renuncia de responsabilidad

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas a otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI.

Al usar este producto, manifiesta por la presente que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. Acepta usar este producto solo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.


Introducción

Instale el MANIFOLD™ 2 en las aeronaves MATRICE™ 210 V2, Matrice 210 RTK V2, Matrice 210 o Matrice 210 RTK utilizando el soporte de montaje y después conecte los cables. Las descripciones a continuación utilizan el M210 V2 y el M210 RTK V2 como ejemplo.

Contenido del embalaje

Conjunto de soporte de montaje × 1	Llave en forma de L × 1
Tornillo tipo A (M2.5 × 8, hex.) × 10	Cable USB (con 2 puertos tipo A) × 1
Tornillo tipo B (M1.6 × 4, Philips) × 4	Cable de alimentación XT30 × 1
Tornillo tipo C (M2.5 × 14, hex.) × 4	

Uso

- Como se muestra en la figura I, monte el cuerpo del soporte de montaje y después apriete los seis tornillos tipo A.
- Como se muestra en la figura II, monte los bloques en forma de L al Manifold 2 y después apriete los cuatro tornillos tipo A.
- Como se muestra en la figura III, monte el Manifold 2 y el soporte de montaje en la cubierta superior de la aeronave y después apriete los cuatro tornillos tipo B y los cuatro tornillos tipo C. Asegúrese de instalarlos en la dirección que se muestra en la figura. NO invierta ningún elemento.
- Como se muestra en la figura IV, conecte el puerto USB 3.0 (tipo A) en el Manifold 2 al puerto USB en la parte posterior de la aeronave usando el cable USB (con 2 puertos tipo A), conecte el puerto de alimentación en el Manifold 2 al puerto de alimentación extendido en la parte posterior de la aeronave utilizando el cable de alimentación XT30 y después coloque los cables en la abrazadera del cable en el soporte de montaje.
- Conecte el puerto de expansión 3 de la parte posterior de la aeronave al puerto USB 3.0 (tipo A) o al puerto UART en el Manifold 2 usando un cable apropiado. Consulte la Guía del usuario del Manifold 2 para obtener más información (<https://www.dji.com/manifold-2>).
- Cuando use el Manifold 2, deslice el interruptor de modo USB de la parte posterior de la aeronave hacia la derecha .



- Asegúrese de que los cables NO obstruyan el sensor infrarrojo superior en la parte superior de la aeronave.
- Cuando se utiliza con la aeronave M210 V2, se requiere un kit de GPS. Consulte el documento del kit de GPS para obtener más información.
- Cuando se use con la aeronave M210 RTK V2, coloque los cables de la antena D-RTK correctamente para evitar que se doblen excesivamente al montar el soporte de montaje.

Clause d'exclusion de responsabilité

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et que vous comprenez et acceptez de respecter les conditions générales qui y sont énoncées. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.


Introduction

Montez le MANIFOLD™ 2 à l'appareil MATRICE™ 210 V2, Matrice 210 RTK V2, Matrice 210 ou Matrice 210 RTK à l'aide du support de fixation, puis connectez les câbles. Les descriptions ci-dessous utilisent les modèles M210 V2 et M210 RTK V2 à titre d'exemple.

Contenu de l'emballage

Ensemble de support de fixation × 1	Clé hexagonale × 1
Vis de type A (M2,5 × 8, hexagonale) × 10	Câble USB (avec 2 ports de type A) × 1
Vis de type B (M1,6 × 4, Philips) × 4	Câble d'alimentation XT30 × 1
Vis de type C (M2,5 × 14, hexagonale) × 4	

Utilisation

- Comme indiqué dans la figure I, assemblez le corps du support de fixation, puis serrez les six vis de type A.
- Comme indiqué dans la figure II, montez les blocs en forme de L sur le Manifold 2, puis serrez les quatre vis de type A.
- Comme indiqué dans la figure III, montez le Manifold 2 et le support de fixation sur le capot supérieur de l'appareil, puis serrez les quatre vis de type B et les quatre vis de type C. Assurez-vous de les installer dans le sens indiqué sur la figure. N'INVERSEZ aucun composant.
- Comme indiqué dans la figure IV, connectez le port USB 3.0 (type A) du Manifold 2 au port USB situé à l'arrière de l'appareil à l'aide du câble USB (avec 2 ports de type A), connectez le port d'alimentation du Manifold 2 au port d'alimentation étendu à l'arrière de l'appareil à l'aide du câble d'alimentation XT30, puis placez les câbles dans l'attache de câble sur le support de fixation.
- Connectez le port d'extension 3 situé à l'arrière de l'appareil au port USB 3.0 (Type A) ou au port UART du Manifold 2 à l'aide d'un câble approprié. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur du Manifold 2 pour plus de détails. (<https://www.dji.com/manifold-2>)
- Lorsque vous utilisez le Manifold 2, déplacez le bouton du mode USB situé à l'arrière de l'appareil vers la droite .



- Assurez-vous que les câbles n'obstruent PAS le capteur infrarouge d'ascension situé en haut de l'appareil.
- Lors de l'utilisation avec l'appareil M210 V2, un kit GPS est requis. Reportez-vous au document Kit GPS pour plus de détails.
- Lors de l'utilisation avec l'appareil M210 RTK V2, placez les câbles de l'antenne D-RTK de manière à éviter de les plier excessivement lorsque le support de fixation est monté.

Consultez la page <https://www.dji.com/fr/support> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI signifie SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

Limitazioni di responsabilità

Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere attentamente l'intero documento per configurare correttamente il dispositivo prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono determinare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni al prodotto DJI o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le linee guida che DJI ha reso o potrebbe rendere disponibili.


Introducción

Installare MANIFOLD™ 2 su un aeromobile MATRICE™ 210 V2, Matrice 210 RTK V2, Matrice 210 o Matrice 210 RTK utilizzando il set di staffe di montaggio, quindi collegare i cavi. Le descrizioni che seguono si riferiscono all'uso del prodotto su droni M210 V2 e M210 RTK V2 a titolo esemplificativo.

Contenuto della confezione

Set di staffe di montaggio × 1	Chiave a brugola × 1
Vite tipo A (M2,5 × 8, esagonale) × 10	Cavo USB (con 2 porte di tipo A) × 1
Vite tipo B (M1,6 × 4, Philips) × 4	Cavo di alimentazione XT30 × 1
Vite tipo C (M2,5 × 14, esagonale) × 4	

Modalità di utilizzo

1. Sistemare le staffe di montaggio come mostrato in figura I, quindi bloccarle in posizione con sei viti di tipo A.
2. Come in figura II, collocare i blocchi a L su Manifold 2 e serrarli con quattro viti di tipo A.
3. Installare Manifold 2 e le staffe di montaggio sulla parte superiore dell'aeromobile (figura III), quindi assicurarli in posizione utilizzando le quattro viti di tipo B e le quattro viti di tipo C. Prestare particolare attenzione alla direzione illustrata in figura. NON capovolgere nessuno dei componenti.
4. Come illustrato in figura IV, collegare la porta USB 3.0 (tipo A) di Manifold 2 alla porta USB sul retro dell'aeromobile utilizzando il cavo USB (con 2 porte di tipo A); quindi collegare la porta di alimentazione di Manifold 2 alla porta di alimentazione estesa posizionata sul retro dell'aeromobile usando il cavo di alimentazione XT30. Infine, bloccare i cavi nel fermacavo delle staffe di montaggio.
5. Collegare la porta di espansione 3, posizionata sul retro dell'aeromobile, alla porta USB 3.0 (tipo A) o alla porta UART di Manifold 2 mediante l'utilizzo di un cavo appropriato. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale d'uso di Manifold 2 (<https://www.dji.com/manifold-2>).
6. Nell'utilizzare Manifold 2, spostare verso destra l'interruttore di modalità USB, sul retro dell'aeromobile .



- Assicurarsi che i cavi NON ostacolano la funzionalità del sensore a infrarossi posizionato sulla parte superiore dell'aeromobile.
- Per l'uso con droni M210 V2, è necessario l'utilizzo di un kit GPS. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla documentazione di riferimento del kit GPS.
- Per l'uso con droni M210 RTK V2, assicurarsi che i cavi dell'antenna D-RTK siano sistemati correttamente per evitare di piegarli eccessivamente nell'installare le staffe di montaggio.

Consultare il sito web <http://www.dji.com/service> per l'assistenza post-vendita del prodotto acquistato, qualora prevista.

DJI si riferisce a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, ove applicabile.

Disclaimer

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft uw veiligheid en uw wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat u vóór gebruik de juiste configuratie toepast. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, tot schade aan het DJI-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI.

Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. U gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.


Inleiding

Monteer de MANIFOLD™ 2 op de MATRICE™ 210 V2-, Matrice 210 RTK V2-, Matrice 210- of Matrice 210 RTK-vliegtuigen met behulp van de montagebeugel en sluit dan de kabels aan. De onderstaande beschrijvingen gebruiken de M210 V2 en M210 RTK V2 als voorbeeld.

Contenu de l'emballage

Montagebeugelset x 1	L-vormige sleutel x 1
Type A-schroef (M2,5 x 8, Hex) x 10	USB-kabel (met 2 type A-poorten) x 1
Type B-schroef (M1,6 x 4, Philips) x 4	XT30-voedingskabel x 1
Type C-schroef (M2,5 x 14, Hex) x 4	

Gebruik

1. Zoals weergegeven in afbeelding I, monteert u de behuizing van de montagebeugel en draait u vervolgens de zes type A-schroeven vast.
2. Monteer de L-vormige blokken op het Manifold 2 en draai vervolgens de vier type A-schroeven vast zoals weergegeven in afbeelding II.
3. Zoals weergegeven in afbeelding III, monteer Manifold 2 en de montagebeugel op de bovenklep van het vliegtuig en draai vervolgens de vier type B-schroeven en vier type C-schroeven aan. Zorg ervoor dat u ze installeert in de richting die in de afbeelding wordt weergegeven. Draai GEEN ENKEL item om.
4. Zoals weergegeven in afbeelding IV, sluit u met behulp van de USB-kabel (met 2 type A-poorten) de USB 3.0-poort (type A) van het Manifold 2 aan op de USB-poort aan de achterkant van het vliegtuig, sluit u met behulp van de XT30-voedingskabel de stroompoort van het verdeelstuk 2 aan op de verlengde voedingspoort aan de achterkant van het vliegtuig en doe vervolgens de kabels in de kabelclip op de montagebeugel.
5. Sluit met behulp van een geschikte kabel de uitbreidingspoort 3 op de achterkant van het vliegtuig aan op de USB 3.0-poort (type A) of UART-poort op het Manifold 2. Raadpleeg de handleiding van Manifold 2 voor meer informatie. (<https://www.dji.com/manifold-2>)
6. Verschuif de USB-modusschakelaar aan de achterkant van het vliegtuig naar rechts wanneer u de Manifold 2 gebruikt .



- Zorg ervoor dat de kabels de opwaartse infraroodsensor aan de bovenkant van het vliegtuig NIET blokkeren.
- Een GPS-set is vereist voor gebruik bij het M210 V2-vliegtuig. Raadpleeg het document van de GPS-set voor meer informatie.
- Voor gebruik bij een M210 RTK V2-vliegtuig, plaatst u de D-RTK-antennekabels op de juiste manier om te voorkomen dat ze te veel gebogen worden zodra de montagebeugel wordt gemonteerd.

Exoneração de responsabilidade

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente na íntegra para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros, em danos ao seu produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.


Introdução

Junte o MANIFOLD™ 2 à aeronave MATRICE™ 210 V2, Matrice 210 RTK V2, Matrice 210 ou Matrice 210 RTK utilizando o suporte de ligação e, em seguida, ligue os cabos. As descrições abaixo utilizam o M210 V2 e o M210 RTK V2 como exemplos.

Incluído na embalagem

Conjunto de suporte de ligação × 1	Chave em forma de L × 1
Parafuso de tipo A (M2.5 × 8, Hex) × 10	Cabo USB (com 2 portas de tipo A) × 1
Parafuso de tipo B (M1.6 × 4, Philips) × 4	Cabo de alimentação XT30 × 1
Parafuso de tipo C (M2.5 × 14, Hex) × 4	

Utilização

- Conforme ilustrado na figura I, monte o corpo do suporte de ligação e, em seguida, aperte os seis parafusos de tipo A.
- Conforme ilustrado na figura II, junte os blocos em forma de L ao Manifold 2 e, em seguida, aperte os quatro parafusos de tipo A.
- Conforme ilustrado na figura III, junte o Manifold 2 e o suporte de ligação à tampa superior da aeronave. De seguida, aperte os quatro parafusos de tipo B e os quatro parafusos de tipo C. Certifique-se de que os instalou seguindo a direção indicada na figura. NÃO inverta nenhum item.
- Como mostrado na figura IV, ligue a porta USB 3.0 (tipo A) do Manifold 2 à porta USB da traseira da aeronave utilizando o cabo USB (com duas portas de tipo A), ligue a porta de alimentação do Manifold 2 à porta de alimentação prolongada na parte traseira do avião utilizando o cabo de alimentação XT30 e, em seguida, coloque os cabos na presilha do cabo no suporte de ligação.
- Ligue a porta de expansão 3 da parte traseira da aeronave à porta USB 3.0 (de tipo A) ou UART no Manifold 2 utilizando um cabo apropriado. Para mais informações, consulte o Guia do Utilizador do Manifold 2 (<https://www.dji.com/manifold-2>).
- Quando utilizar o Manifold 2, faça deslizar o interruptor de modo USB da traseira da aeronave para a direita .



- Certifique-se de que os cabos NÃO obstruem o sensor de infravermelhos ascendente do topo da aeronave.
- Quando utilizado com a aeronave M210 V2, é necessário um kit GPS. Consulte o documento do kit GPS para obter mais informações.
- Quando utilizado com a aeronave M210 RTK V2, disponha corretamente os cabos da antena D-RTK para evitar que sejam dobrados excessivamente durante a montagem do suporte de ligação.

DJI Support

DJI 技术支持

DJI サポート

DJI Support

Servicio de asistencia de DJI

Service client DJI

Assistenza DJI

DJI-ondersteuning

Assistência da DJI

<http://www.dji.com/support>



MATRICE is a trademark of DJI.
Copyright © 2019 DJI All Rights Reserved.
MATRICE 是大疆创新的商标。
Copyright © 2019 大疆创新 版权所有

Printed in China.
中国印制